

## **IV PARTE**

## MANUAL DE RECOPIACIÓN DE DATOS PATRIMONIO CULTURAL

### CANTÓN DE BELÉN

Esto es, ante todo, una invitación a formar parte del Inventario de Patrimonio Cultural de Cantón de Belén. Toda la información sobre la vida de su comunidad es de vital importancia para conservar, rescatar y valorar tradiciones, costumbres e historias que han perdurado a pesar del crecimiento urbano e industrial.

Con esta guía, usted podrá entrevistar a sus familiares cercanos, amigos y vecinos sobre temas diversos que tienen relación con la identidad belemita.

Por esto, es importante saber qué es el patrimonio cultural y por qué es importante rescatarlo.

El patrimonio cultural se conoce como todo aquello que nos hace formar parte de una comunidad, y que ha sido construido por muchas generaciones. Las tradiciones de hoy no se hacen como ayer, pero lo importante es que todavía se mantienen, y que son relevantes para nuestras vidas.

Así que resulta importante conocer cómo se han transformado todas costumbres y tradiciones, para comprender cómo nos hemos formado y qué nos hace particulares.

Para comenzar, es importante tomar en cuenta algunas cosas.

Primero, hay que hablar con las personas que queremos entrevistar. Esta persona que entrevistamos por la información valiosa que nos puede brindar le llamamos **informante**.

Al informante hay que hacerle saber el propósito de nuestra entrevista (tarea escolar, proyecto colegial, trabajo comunal...) y dónde se van a presentar los datos. También es relevante preguntarle si aceptaría que la entrevista se grabara.

En este sentido, hay que respetar la voluntad del informante. Si no quiere que se le grabe o que salga algún dato que dijo en el informe, debe excluirse esta información.

Para cada entrevista es necesario llevar siempre un cuaderno de notas y lápiz, para anotar todo aquello que podamos en la entrevista. Debemos colocar también al inicio de la libreta nuestro nombre, el nombre del proyecto que estamos ejecutando y la institución a la que se representa.

Inicialmente, es necesario escribir la fecha, hora y lugar donde se realiza la entrevista. Luego, se toman los datos del informante: su nombre completo, edad, sexo, fecha de nacimiento, lugar de nacimiento, nombre de los padres, lugar de residencia actual (distrito, cantón, provincia), dirección exacta, ocupación económica principal, ocupación económica complementaria (que hace en tiempo libre o como segunda profesión) y nombre de las organizaciones comunales en las que participa.

Podemos escoger algunos temas a tratar con el informante, o sólo uno. En algunos casos, el tema puede ser la historia personal del informante, en otras puede ser la historia que conoce el informante sobre su comunidad, en relación con su experiencia personal o lo que le han contado sus familiares y amigos.

Si se elige hacer un relato de la vida de una persona, se debe indagar sobre cómo fue su niñez, juventud, adultez y adultez mayor.

Cuando se requiere tratar sobre la vida de la comunidad, se pueden hacer una serie de preguntas. A continuación presentamos una guía de acuerdo con algunos temas:

### **VIDA COTIDIANA**

¿Conoce algo sobre el origen de la comunidad? ¿Quiénes fueron los primeros en vivir en la localidad?

¿Quiénes son hoy familiares de los primeros habitantes de la localidad?

¿De qué vivían los residentes de la comunidad?

¿Cuáles eran los diferentes trabajos que se ejercían? ¿Alguien trabajaba en oficios de artesano?

¿Qué se producía en la zona?

¿Cómo se vivía en comunidad?

### **RECREACIÓN**

Durante el tiempo libre, ¿qué se hacía? ¿Qué jugaban los niños y las niñas?

¿En qué consistían los juegos? ¿Qué materiales ocupaba, qué reglas tenía?

¿Qué lugares se visitaban en las vacaciones?

¿A qué lugares iba a pasear la familia?

### **CELEBRACIONES**

¿Qué celebraciones especiales se daban? ¿En qué fecha?

¿En qué consistía la celebración?

¿Se hacían turnos? ¿Qué había en los turnos?

¿Existía alguna otra celebración como retretas, bailes, entre otros?

¿Se asistía a otras celebraciones fuera de la comunidad? ¿Cuáles?

### **RITOS RELIGIOSOS**

- ¿Qué rituales se hacían o hacen todavía en la comunidad?
- ¿Qué se rememora en cada una de ellas?
- ¿Se hacen rosarios o rezos para alguna ocasión especial?
- ¿Quiénes están a cargo de estas actividades?
- ¿En qué consiste cada una de ellas? ¿Cómo se realizan? ¿Quiénes participan?
- ¿Acostumbra rezar alguna oración en especial? ¿Cuál? ¿Cuándo? ¿Por qué?
- ¿Cómo son las procesiones? ¿Cuándo se hacen?
- ¿Cómo elabora el portal de navidad? ¿Qué celebraciones se hacen alrededor del portal?

### **GASTRONOMÍA TRADICIONAL**

- ¿Cuáles son las comidas tradicionales de la comunidad?
- ¿Qué materiales llevan? ¿Cómo se preparan?
- ¿Se cocinan algunas de estas recetas para ocasiones especiales? ¿Cuáles?
- ¿Quiénes están a cargo de preparar la receta? ¿Quiénes están a cargo de conseguir los materiales?

### **EDIFICIOS DE INTERÉS HISTÓRICO ARQUITECTÓNICO**

- ¿Dónde se ubica el inmueble?
- ¿Quién es el dueño actual? ¿Pertenece a alguien anteriormente, quién?
- ¿Cuándo fue construida?
- ¿Cuáles son los materiales con los que se construyó inicialmente?
- ¿Cómo está compuesto el inmueble? ¿Cuántas piezas tiene? ¿Qué función tiene cada pieza?
- ¿Cuáles cosas se le han cambiado al edificio?

## RECOMENDACIONES

Estas se darán en dos niveles, uno relativo al inventario como proyecto en sí mismo, el segundo en temáticas que requerirían trabajos especializados.

Todas estas recomendaciones requerirían la eventual coordinación y administración de diferentes agentes municipales, especialmente de la Unidad de Cultura.

## INVENTARIO DE PATRIMONIO CULTURAL

- Exponer los resultados del inventario en distintos niveles y espacios, y extender la invitación a escuelas, colegios y organizaciones comunales a hacer uso del inventario.
- Continuar la alimentación del inventario junto con las organizaciones comunales vinculadas con la temática cultural, escuelas y colegio, procurando la apropiación de los instrumentos por parte de la comunidad.
- Generar espacios de discusión donde se revitalice el marco teórico y metodológico del inventario, así como para incorporar datos al inventario.
- Evaluar dentro de cinco años la efectividad del marco teórico y la estrategia metodológica del inventario, para observar cuáles son los posibles cambios que permitan ampliar la base de datos.
- Organizar capacitaciones para líderes comunales, personeros municipales, profesoras, profesores o cualquier miembro de la sociedad civil interesado en la temática cultural, para que puedan utilizar la metodología del inventario y se conviertan en multiplicadores que alimenten el inventario.
- Recomendar la guía de recopilación de información a profesoras y profesores de escuelas y el Liceo de Belén, para que sirva de complemento en las lecciones de Estudios Sociales y Cívica.

## PATRIMONIO HISTÓRICO ARQUITECTÓNICO

Estas recomendaciones se crearon con la colaboración de Ernesto Barrantes, estudiante de Arquitectura y el Arq. Andrés Fernández, asesor del Museo Nacional y del Centro de Investigación y Conservación del Patrimonio Histórico Arquitectónico del MCJD.

- Fomentar la constante limpieza, uso y mantenimiento de los inmuebles de interés histórico arquitectónico, por medio de la capacitación especializada que permita incorporar a los dueños de los inmuebles en una concientización sobre la importancia de los edificios.
- Ofrecer incentivos para los dueños de los inmuebles de interés histórico arquitectónico para que mantengan en buen estado los edificios, como pueden ser

líneas de crédito, reducción de impuestos, presupuesto para su restauración o ventajas para obtener patentes comerciales.

- Incorporar los inmuebles dentro de un plan urbano integral, que permita crear un paseo histórico, en circuito cerrado, donde se exhiban los inmuebles, se embellezca el paseo y se ofrezcan servicios varios para el turismo nacional, como restaurantes, cafeterías, tiendas de regalos, entre otros.
- Continuar el proceso de declaratoria de la estación del ferrocarril y desarrollar un proyecto para su protección, rescate, restauración y gestión. Será preciso que este inmueble se convierta en un hito tanto de la comunidad como de un posible paso histórico, que fomente la apreciación comunal y su procedente protección.
- Desarrollar un proyecto de promoción turística y cultural que convierta a Belén en un espacio de recreación para el turismo familiar nacional, que vincule el paseo histórico, el recorrido del tren, negocios comerciales, recorridos ambientales, museos comunales.
- Crear mini museos temporales en las casas de interés histórico arquitectónico, que sean abiertos durante fechas especiales como fiestas patronales que dejen ganancias para los dueños de los inmuebles que puedan ser reinvertidos en el mantenimiento de los edificios.
- Crear un folleto guía de la arquitectura patrimonial y la historia del cantón.

### **PATRIMONIO ARQUEOLÓGICO**

- Coordinar con el Departamento de Antropología e Historia del Museo Nacional proyectos de protección y rescate del patrimonio arqueológico de la zona.
- Realizar estudios de investigación sobre el vínculo entre los recursos hídricos, los asentamientos antiguos y la evidencia arqueológica encontrada en la zona.
- Realizar talleres en escuelas y colegio para dar a conocer la información sobre las poblaciones indígenas que vivieron en la zona en épocas precolombinas.
- Crear conciencia en la población sobre la importancia de la historia antigua del cantón y la debida protección del patrimonio arqueológico.
- Realizar investigaciones que permitan iniciar un proceso de construcción de la historia antigua (sociedades precolombinas) del cantón de Belén.

### **PATRIMONIO ARTÍSTICO**

- Fomentar todos los ámbitos artísticos, procurando también recuperar en ellos tradiciones, costumbres, temas, obras, música, letras, entre otros de autores belemitas, de la historia oral y de la vida cotidiana del cantón.

### **PATRIMONIO INTANGIBLE**

#### **HISTORIA ORAL**

- Realizar un estudio de investigación sobre el origen del cantón que haga un balance entre la historia oral y los documentos históricos de interés: diarios de viajeros, actas, archivos municipales, archivos de curia, archivos nacionales, entre otros. Los estudios pueden dividirse en temas para su correspondiente investigación.
- Integrar a escuelas y colegios en la recopilación de la historia oral.
- Realizar un estudio genealógico con varias familias de la comunidad que permita, además, recolectar información de historia oral que complemente el trabajo histórico.

### **CELEBRACIONES**

- En el concurso de portales puede darse una mención honorífica a aquellos portales que conserven elementos más tradicionales.

### **GASTRONOMÍA TRADICIONAL**

- Ofrecer una mención honorífica en la feria gastronómica a aquellas recetas que conserven alguna tradición culinaria. A estas recetas sería importante incorporarles, si se hace una publicación de las recetas que participan en la feria, una reseña de cómo se transmitió la receta, los ingredientes más tradicionales para preparar los platos, la época en que se hace esta comida, cuáles son otros elementos intangibles vinculados a la receta, quienes la preparan, entre otras.

## REFLEXIONES FINALES

La riqueza del patrimonio cultural de cualquier comunidad es invaluable, sobre todo si encontramos expresiones diversas que confluyen entre sí y otras que han sido conservadas durante muchas generaciones.

Este es el caso del cantón de Belén, que actualmente reluce públicamente como un territorio rico en exportaciones, tecnología y organización administrativa. Sin embargo, también posee, en este pequeño espacio geopolítico, un patrimonio cultural tímido pero fuerte en su conservación.

Hay una especial fuerza en lo que se refiere al patrimonio intangible, representado básicamente por las celebraciones tradicionales y la historia oral, dos elementos que de por sí no se excluyen mutuamente.

Por otro lado, cabe resaltar la importancia del ferrocarril en la identidad belemita. Por cualquier lado que se le quisiera ver, por generaciones ha sido un hito: desarrollo comercial, desarrollo infraestructural, intercambio cultural con otras comunidades, tradiciones laborales, juegos, recreación y patrimonio histórico arquitectónico.

De mil maneras se ha convertido en un referente cultural por excelencia, que le ha dado vida a historias y vivencias que aún hoy persiste hasta en la memoria de los más jóvenes.

Y esto es un apoyo importante, la juventud y la niñez todavía tienen conciente las raíces de su pertenencia, la historia de su pueblo y la importancia de las costumbres y tradiciones, aunque todavía falta reflexionar sobre el origen antiguo de este pueblo, de los pueblos que hace miles de años vivieron y se enriquecieron igual que nosotros de los ríos y nacientes, de los valles y el cálido clima.

Por la naturaleza del presente trabajo, las reflexiones no sobrepasan muchas veces los datos de campo, que se ofrecen como un reflejo de lo que se vive y siente en la comunidad. Sin embargo, sí puede generar reflexiones sobre la importancia de tomar acciones para conservar y rescatar gran parte de este patrimonio, como una estrategia para fortalecer los lazos comunales y la identidad belemita.